

I'T HET PEOPLE

► Laidback Luke will be anything but quiet at Luxy tomorrow **▼** Soulwax knows how to rock.

PHOTO COURTESY OF [COMMA.COMMA]



hilippines-born Luke van Scheppingen took his DJ name and inspiration from the lyrics to Snoop Dogg's 1993 smash hit Gin and Juice:

LaidbackWith my mind on my money and my

money on my mind. "I was so into hip-hop back in the day," the Dutch dynamo known today as Laidback Luke said. "The feeling hip-hop gave me was as if I could take on the world.'

Laidback Luke won't be dropping hip-hop classics tomorrow when he plays at Luxy. Instead, he'll be blasting the bass bins with his hybrid style of house.

"When I heard Technotronic's Pump Up the Jam I converted to house music. Basically it was house music with that bad ass hip-hop vibe," Luke said. "Hip-hop got more and more chilled and less of a danceable party type of music, while house to me kept that energy going. That's why I switched at one point. I do still try to incorporate that feeling of takingon-the-whole-world-type of badass energy in my tracks."

Laidback Luke has collaborated with the likes of Diplo, A-Trak and men of the moment, Swedish House Mafia. His dream collaborations would be Timbaland or Daft Punk, and "I wouldn't be mad to have Justin Timberlake on a vocal as well," he said.

With the bleeps and synth-heavy beats prominent in clubs right now, Laidback Luke is one of the leaders of the dirty Dutch sound.

"I was doing the bleepy stuff a long time ago," he said. "The next level Dutch sound should be about the same type of energy the bleeps bring, but in a different way. Hit people with crazy sounds and bring the same kind of freakiness with a different formula ... I think Congorock brings the next level. It's a bit more distorted and with more bass lines, but the funky Dutch beats remain."

Dancing Through Sunday presents Laidback Luke tomorrow from 10pm to 4am at Luxy, 5F, 201, Zhongxiao E Rd Sec 4, Taipei City (台北 市忠孝東路四段201號5樓). Call (02) 2772-1000 or 0955-904-600 for reservations (English service available). On the Net: www.luxy-taipei.com. Tickets are NT\$700 presale or NT\$900 at the door, which includes two drinks.

#### SOUL BROTHERS

An excited gaggle of fans edged up to the front of the stage on Wednesday night at Legacy Taipei as Parisian DJ Brodinski (Louis Brodinski) finished up his set with crowdpleasers like Shutterbug (Jack Beats remix) by Big Boi and Hot-N-Fun (Boys Noize remix) by N.E.R.D. before **Soulwax** came on.

While attendance may have been lower than expected because of the NT\$2,200 ticket price, a staff member from [comma,comma], the company that brought the Belgium outfit over, said, "Sometimes you have to pay a lot, and then you get more than you pay for." And Soulwax was worth every New

Taiwan dollar. Opening with a raucous version of *E-Talking*, Soulwax proved that saving a little chump change watching concerts

on YouTube simply doesn't compare with watching tuxedoed musicians at the top of their game live.

An atypical front man, Stephen Dewaele twisted and twiddled knobs and sang on a few tracks, but this show was all about the electro-rock beats produced by the band. His brother, David Dewaele, controlled two of the six Korg synthesizers on stage, while Stefaan van Leuven switched back and forth playing bass and keyboard. Steve Slingeneyer, who DJs under the moniker One Man Party, slapped the skins and even played a fiberglass cowbell at some points.

Four 3m-tall monitor screens provided

a simple yet mesmerizing backdrop that displayed colors in Tetris-like blocks, with flashes of porn thrown in for good measure.

Soulwax debuted new songs, blazed through their back catalogue, and covered their own remixes of LCD Soundsystem's Get Innocuous and the Klaxons' Gravitu's Rainbow.

After the show, the Dewaele brothers sat down for an interview with the Taipei Times.

When they were here in January as their other incarnation, 2manydjs, they knew they'd be back. Stephen Dewaele said: "We needed some warm-up dates for our Australian tour, so Taiwan and Jakarta were on the way."

"Taiwan was very friendly to us last time because the people gave us handmade things like signs and shirts," David Dewaele added.

Besides more staff, crew and band members, the difference between 2manydjs and Soulwax is obvious. "With 2manydjs, we play other people's music," Stephen Dewaele said. "With Soulwax, we play our own.'

Recently on Soulwax's Facebook page, fans complained that the band's live show in Switzerland was only 35 minutes long. The Taipei show clocked in at more than an hour, with a nearly 10-minute encore. Was this a result of the criticisms? "Definitely," said David Dewaele. "They had already taken the equipment down so we couldn't go back out for an encore for that show. To make it up, we will play at least an extra 20 minutes the next time we are in Basel."

The brothers have earned a reputation as workaholics. Is that an accurate description?

"I think that artists spend a lot of time making art," Stephan Dewaele said. "We're musicians, so we make a lot of music. If you are passionate about what you do, you work a lot."

#### **EVENTS & ENTERTAINMENT**

### **Theater**

**Bread and Puppet Theater's** giant puppet pageant was rescheduled from last weekend to this Sunday because of Typhoon Fanapi. There will be dancing, singing, music and storytelling as the giant puppet parade takes to the streets for a 40-minute march from Sijhou Aboriginal Community (溪洲部落) to Bitan Bridge (碧潭大橋) in Sindian (新店). Those interested in being part of the parade should meet at Sijhou Aboriginal Community before 4:30pm. For more information, visit www.ssps.com.tw.

- Sijhou Aboriginal Community (溪洲部 落), 201-3, Sijhou Rd, Sindian City, Taipei County (台北縣新店市溪洲路201-3號) ■ Sunday at 4:30pm
- The 8th Taipei Tango Festival (第 八屆台北國際探戈節) includes a lineup of workshops, tango courses, milonga, an African-Argentine dance and music form, and shows performed by tango masters from Argentina including Roberto Herrera, Silvana Capra, Pablo Rodriguez and Noelia Hurtado. For more information, click on
- www.tangotaiwan.com. ■ Venues include Domal House (圓頂劇 場), 3, Zhongxing Rd Sec 3, Sindian City, Taipei County (台北縣新店市中興路三段 3號), the Red House Theater (西門紅樓), 10 Chengdu Rd, Taipei City (台北市成都 路10號) and Tanguisimo Tango Space, 7F-4, 169, Zhongxiao E Rd Sec 4, Taipei

Citv (台北市忠孝東路四段169號7樓之4)

- Tonight and Sunday at 8:30pm, tomorrow and Monday at 9pm
- Tickets are NT\$400 to NT\$1,700, available at the door or by calling (02) 2779-1136

As part of the ongoing Xinbei City International Arts Festival (2010新北市藝 術節), Water Field Tribe (水田部落), an art group founded by Atayal (泰雅) artists, presents a 12-hour long event including gigs by Country Boys (農村武 裝青年) and The Clippers (夾子電動大 樂隊), performance art shows by Atayal artists, and the Golden Sugarcane Film Festival (金甘蔗影展). For more information, visit www.ssps.com.tw

When the Chinese Nationalist Party

- Shenkeng Children's Playground (深坑 兒童遊戲場), 14 Pingpu St, Shenkeng Township, Shenkeng Village, Taipei
- County (台北縣深坑鄉深坑村平埔街14號) ■ Tomorrow from 10am to 10pm
- Free admission

Originally created in 2005 to celebrate the 100th anniversary of Chinese-language cinema, the musical **Song of Light and** Shadow (電影之歌) has been revised to incorporate professional musical theater actors and multimedia technology to tell the story of an inspiring filmmaker and producer in 1930s Shanghai. The production team includes such luminaries as Taiwanese producer Jonathan Lee (李 宗盛) and Hong Kong art designer Timmy Yip (葉錦添).

- National Theater, Taipei City ■ Tonight at 7:30pm, tomorrow at
- 2:30pm and 7:30pm, Sunday at 2:30pm ■ Tickets are NT\$400 to NT\$2,800, available through NTCH ticketing or online at www.artsticket.com.tw

The Ping Tan Company of Suzhou City (蘇州市評彈團) presents A Night of **Ping-Tan: Highlighting Sheng** Xiaoyun (盛世評彈一蘇州市評彈團作 場). Pingtan (評彈) is an ancient operation form using the southern Chinese Suzhou dialect and the pipa (琵琶), or Chinese lute, as well as other string instruments. The shows feature Chinese pingtan diva Sheng Xiaoyun (盛小雲).

- Metropolitan Hall (城市舞台), 25, Bade Rd Sec 3, Taipei City (台北市八德路 三段25號)
- Tonight and tomorrow at 7:30pm ■ Tickets are NT\$300 to NT\$2,500, available through NTCH ticketing or online at www.artsticket.com.tw

Inspired by Gabriel Garcia Marquez's Love in the Time of Cholera, Mobius Strip Theater's (莫比斯圓環創作公社) Poetry of Insomnia (睡不著的歌) is an enigmatic story about memory, time and eternity.

- Insomnia Cafe, 13, Ln 93 Shida Rd, Taipei City (台北市師大路93巷13號)
- Tonight, tomorrow and Sunday at 7:30pm
- Tickets are NT\$500, available through NTCH ticketing or online at www.artsticket.com.tw

## **Contemporary**

Legacy Taipei, located in a former

**Classical music** 

Mischa Maisky Cello Recital (米夏·

麥斯基大提琴獨奏會) sees the world-

renowned cellist return to Taiwan. On

piano by Lily Maisky. The program

No. 2 in A Minor, Op. 34, Schumann's

Rachmaninov's Vocalise No. 14, Op. 34.

■ National Concert Hall, Taipei City

■ Tickets are NT\$500 to NT\$3,600,

available through ERA ticketing or

Passing On — From Modern

**Through Classic to Romantic** 

(NSO維也納世代對話系列—穿梭浪漫

**200**年) sees the National Symphony

Orchestra (國家父譽樂團) performing under conductor Lu Shao-chia (呂紹嘉)

and featuring cellist Alban Gerhardt. The

program includes Webern's Sechs Stucke,

Bruckner's Symphony No.4 in E-flat Major.

Op. 6 (Six Pieces for Orchestra), Haydn's

Cello Concerto No. 1 in C Major and

■ National Concert Hall, Taipei City

■ Tickets are NT\$400 to NT\$1,500,

online at www.artsticket.com.tw

available through NTCH ticketing or

**Liou and Ou Two Piano Recital** 

(廖婉茹 歐俐君 雙鋼琴音樂會) brings

pianists Liou Wan-ru (廖婉茹) and Ou Li-

chun (歐俐君) to the stage to present a

program that includes Mozart's Sonata

in D Major, K.448, Arensky's Suite No.1,

Op. 15 and Bizet's Jeux d'Enfants, Op. 22.

■ Taichung County Culture Center (台中

縣立文化中心演奏廳), 782 Yuanhuan E

■ Tickets are NT\$100, available through

ERA ticketing or online at www.ticket.

Rd, Fengyuan City, Taichung County

(台中縣豐原市圓環東路782號)

■ Tomorrow at 7:30pm

■ Sunday at 2:30pm

online at www.ticket.com.tw

Fantasiestucke Op. 73 and

■ Sunday at 7:30pm

this occasion he will be accompanied on

includes Beethoven's Seven Variations on

a Theme From Mozart's "Magic Flute" in E-

flat Major, Chopin's Grande Valse Brillante

warehouse at Huashan 1914 Creative Park (華山1914), hosts top Taiwanese pop performers and international acts. Singer-songwriter **Joanna Wang** (王若 琳) appears with her baroque pop-rock band New Tokyo Terror tonight [see story on Page 13]. Indie-pop darlings **1976** perform tomorrow. On Wednesday it's post-punk rockers Macbeth (馬克白) and electronica group Telephone Booth (電話亭). ■ Huashan 1914 Creative Park (華山1914), Center Five Hall (中五館), 1, Bade Rd Sec 1, Taipei City (台北市八德路一段1號) ■ Shows start at 8pm tonight and tomorrow, 8:30pm on Wednesday ■ Entrance is NT\$600, NT\$800 and NT\$1,000 tonight depending on seating area, NT\$600 tomorrow (NT\$500 in advance) and NT\$500 Wednesday (NT\$400 in advance). Tickets can be

Garage rockers White Eyes (白目樂隊) are throwing a CD launch party tonight at the The Wall (這牆), Taipei's premier venue for indie-rock artists. Also appearing tonight is metal band **Ashen**. Tomorrow night features Japanese band tomorrow and NT\$450 Thursday.

purchased at ERA ticketing outlets, online

legacy.com.tw or at 7-Eleven ibon kiosks

through www.ticket.com.tw or www.

D'erlanger, a pioneer in Visual Kei, a Japanese glam rock genre in which performers often wear wild costumes and makeup. Other performers include **Pia** from South Korea and metal band Overdose. On Sunday, Hoklo-singing indie band Windmill (風籟坊) opens for UK indie-pop act **Kyte**. On Monday, the venue hosts American singer-songwriter Mark Kozelek, best known as a member of the indie-rock band **Red** House Painters.

- B1, 200, Roosevelt Rd Sec 4, Taipei City (台北市羅斯福路四段200號B1). Tel: (02) 2930-0162. On the Net: www.thewall.com.tw
- Shows start at 8pm tonight, 7pm tomorrow and 8pm on Sunday and Monday
- Entrance is NT\$500 tonight, NT\$1,500 tomorrow, NT\$1,300 Sunday (NT\$1,100 in advance) and NT\$1,100 Monday (NT\$900 in advance). Tickets can be purchased online through www. thewall.com.tw or tickets.books.com.tw

Sirius Sharp (天狼星口琴樂團), a trio of harmonica virtuosos, performs tonight at Witch House (女巫店), which regularly hosts performances from both indie-rock bands and folk artists in a coffeehouse setting [see story on Page 13]. Jazz fusion group **Gina's Can** (吉那罐子樂團) takes to the stage tomorrow. Indie-folk singer Marine (馬林) appears on Thursday.

- 7, Ln 56, Xinsheng S Rd Sec 3, Taipei City (台北市新生南路三段56巷7號). Tel: (02) 2362-5494. On the Net: www.witchhouse.org
- Performances start at 9:30pm. Restaurant/bar with queer/feminist bookstore and large collection of board games open 11am to midnight Sundays through Wednesdays, 11am to 1am Thursdays through Saturdays
- Entrance for music shows is NT\$300

Tonight Riverside Cafe (河岸留言) hosts JACK, or "jazz plus rock," featuring pianist Chang Kai-ya (張凱雅) and violinist Hsieh Chi-pin (謝啓彬). The two veteran musicians lead a jazz troupe that performs classic rock and pop songs. Tomorrow the **BeCos Trio** opens for Queen Suitcase (皇后皮箱), the winner of this year's battle of the bands competition at the Ho-Hai-Yan Gung-Liau Rock Festival (貢寮國際海洋 音樂祭). Appearing on Sunday are Mando-pop singer Chi Hsin-pei (季欣 霈) and Ai Ching (艾青). The venue hosts its weekly open jam on Monday. ■ B1, 2, Ln 244, Roosevelt Rd Sec 3, Taipei City (台北市羅斯福路三段244巷 2號B1), next to Taipower Building (台電 大樓). Tel: (02) 2368-7310. On the Net: www.riverside.com.tw

- Shows start at 9:30pm tonight and 9pm all other nights. For a list of standard songs and ground rules for the open jam, visit the venue's Web site ■ Entrance is NT\$400 tonight and
- tomorrow, NT\$350 on Sunday and NT\$150 on Monday

Riverside Live House (西門紅樓展演 館) features Mando-pop performers this week. Jeric Chen (陳傑瑞) and Poisonous Perfume (毒香水) take the stage tonight. Songstress Shadya (藍又 時) appears tomorrow. On Thursday, it's jazz musician-turned-pop artist Yen-j

■ 177 Xining S Rd, Taipei City (台北市西 寧南路177號). Tel: (02) 2370-8805. On the Net: www.riverside.com.tw ■ Shows start at 8:30pm tonight, 8pm

tomorrow, 8:30pm on Thursday ■ Entrance is NT\$400 tonight, NT\$500 Tickets can purchased online through www.riverside.com.tw/livehouse or tickets.books.com.tw

**Icon Girl Pistols** of Japan and blues and garage rock outfit Celluloid (賽路 瑙) perform tonight at **Underworld** (地下社會). Tomorrow it's Posh Inverse (優雅逆轉) and acoustic indie rockers Silverbus (銀巴士). On Wednesday Sugar Pill and Diaryin90s (九零日記) split the bill.

- B1, 45 Shida Rd, Taipei City (台北市師 大路45號B1). Tel: (02) 2369-0103. On the
- Net: www.upsaid.com/underworld ■ Music shows run from 9:30pm to 11:30pm on Fridays and Saturdays and 9pm to 11pm on Wednesdays. Underworld is open daily from 9pm, closed on Mondays. Happy hour on Tuesdays and Thursdays before midnight
- Entrance for music shows is NT\$300 on Fridays and Saturdays, which includes one drink, and NT\$100 on Wednesdavs

The **Earl Hines II Jazztet** performs tonight at Sappho de Base, a latenight lounge bar that hosts live jazz and blues performances. Tomorrow Coromandel Express performs a "musical masala" of jazz, classical and world music. On Tuesday it's the Yohei Jazz Trio. Renowned Japanese freejazz drummer **Sabu Toyozumi** appears on Wednesday. MaJam Jazz Quartet (麻將爵士樂團) plays fusion, funk and blues on Thursday.

- B1, 1, Ln 102, Anhe Rd Sec 1, Taipei City (台北市安和路一段102巷1號B1). Tel: (02) 2700-5411. On the Net:
- www.sappho102.biz ■ Music shows begin at 10pm ■ Entrance is NT\$100 tonight, NT\$200 tomorrow, NT\$250 Thursday, free on

other nights Tonight Roxy Roots hosts reggae DJs Otaku3 and O-Brothaz Sound System. Tomorrow it's ska favorites

- Skaraoke. On Wednesday acoustic rock duo T-Bone and Yasu take the stage. ■ 90 Songren Rd, Taipei City (台北市松
- 仁路90號). Tel: (02) 2725-3932. On the
- Net: www.roxy.com.tw ■ Shows start at 10pm
- Entrance fee for music shows is NT\$300 (NT\$200 credited toward food and drinks)

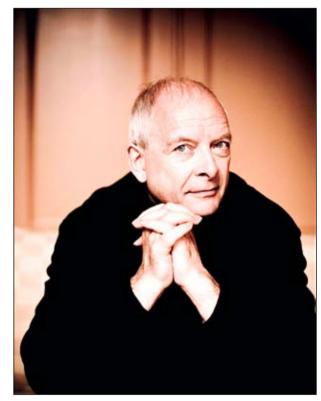
Tonight at 89k, Taichung's longestablished spot for local indie bands, the Killer 3000 Funk Orchestra plays classic funk. Tomorrow hip-hop performers Dr Reniculous Lips and the Skallyunz take to the stage, with indie-pop band Aurora opening the show. Closing out the night is DJ

- Subtle, who spins hip-hop. ■ 21 Daguan Rd, Nantun Dist, Taichung City (台中市南屯區大觀路21號)
- Shows start at 10pm
- Entrance is NT\$300 tonight and tomorrow, free entrance for women tomorrow

The Wall (這牆) programs regular live rock shows at Kaohsiung's Pier 2 Arts Center (高雄駁二藝術特區). Tonight it's indie-rock trio Orangegrass (澄草). Appearing tomorrow are Japanese indie rockers Icon Girl Pistols and indie-electronica group Telephone Booth (電話亭).

- 1 Dayong Rd, Yancheng Dist, Kaohsiung City (高雄市鹽埕區大勇路 1號). On the Net: pier-2.khcc.gov.tw,
- www.thewall.com.tw ■ Shows start at 7:30pm
- Entrance is NT\$400 tonight and NT\$300 tomorrow

**BRADLEY WINTERTON** 



Christopher Hogwood is taking audiences on a strange journey.

# Booing not obligatory

eriod instrument specialist, musicologist and keyboard performer Christopher Hogwood takes the stage on Oct. 1 at the National Concert Hall, conducting the National Symphony Orchestra in an altogether bizarre program. The concert begins with Webern's orchestral version of

the last section of Bach's A Musical Offering. It's known as a "ricercare," an early form of the fugue, and only lasts six minutes Then comes the concerto. Mozart wrote his much-loved

Clarinet Concerto in 1791, but the clarinet was in those days a new instrument and few people knew how to play it. So it wasn't too surprising that in 1802, after Mozart's death, a version was published with a viola as the solo instrument. The two instruments share something of the same range, but although the viola was reportedly the instrument Mozart himself most loved to play, he never wrote a concerto specifically for it.

Hogwood has edited this score for modern publication, and in addition made a version of it for viola and piano. Creating scaled-down versions of orchestral works for domestic performance was a common practice in Mozart's time. The viola player in Taipei will be Paul Silverthorne.

The first item after the interval is Beethoven's *String* Quartet No. 11 in F minor, known as the "Serioso" quartet, as arranged for string orchestra by Mahler. Mahler made three such arrangements during his early years with the Vienna Philharmonic.

Actually Mahler made almost no changes, merely adding a bass part in a few sections. The premiere of his orchestral version of the quartet being performed next Friday actually elicited loud booing, a response unlikely to be duplicated in Taipei, perhaps unfortunately. We live in less demonstrative times.

Even the concluding work, Mozart's Symphony No. 32 in G Major, is an eccentric choice. It consists of only three movements and they're played without a break, with the result that it sounds more like an overture than a conventional symphony. Indeed the work was used by Mozart himself six years after its composition as exactly that — an overture to someone else's opera.

The entire program appears very short, not much more than an hour long, if that. Let's hope there will be some substantial encores. There's also something more than a little precious, even finicky, about the items chosen. It would be wonderful to hear Hogwood launch into altogether more full-blooded items at the end, if only for contrast — a couple of Elgar's Pomp and Circumstance marches, for instance. Not that there's very much chance of that.

### HIGHLIGHT

BY **NOAH BUCHAN** 

(KMT) sent police to arrest Cheng Nan-jung (鄭南榕) in April 1989 for insurrection, the publisher of the pro-Taiwanese independence and democracy magazine Freedom Era Weekly committed suicide by selfimmolation rather than be taken in. Cheng's suicide pervades Against Again Troupe's (再拒劇團) **Time of Liberty** (自由時代), a play that begins tonight at Guling Street Avant-Garde Theatre. Part commemoration of Cheng's life and what he stood for, part examination of the state of the media, Time of Liberty tells the story of a young reporter trying to uncover the 

Guling Street Avant-Garde Theatre events surrounding the death of a popular blogger, who allegedly committed suicide by self-immolation. The dialogue, in Mandarin and Hoklo (commonly known as Taiwanese), contains several references to Taiwan's popular culture and the commercialization of print and television media.



Time of Liberty explores the state Taiwan's news media. OURTESY OF AGAINST AGAIN TROUPE

(牯嶺街小劇場), 2, Ln 5, Guling St, Taipei City (台北市牯嶺街5巷2號) ▶ Tonight and tomorrow at 7:30pm and tomorrow and Sunday at 2:30pm. Additional performances on Oct. 1 and Oct. 2 at 7:30pm and Oct. 2 and Oct. 3 at 2:30pm. NT\$450 tickets are available through NTCH ticketing or online at www.artstickets.com